

# MIRRA

AR 3010 TÜRK  
KAHVESİ ROBOTU  
AR 3010 TURKISH  
COFFEE MAKER  
AR 3010 TÜRKISCHE  
KAFFEEEMASCHINE

ARZUM®

KULLANMA KILAVUZU  
INSTRUCTION MANUAL  
GEBRAUCHSANWEISUNG



**850 W**

**3JAHRE 3YEARS 3YIL**  
ARZUM GARANTIE ARZUM WARRANTY ARZUM GARANTISI



## MIRRA AR 3010 TÜRK KAHVESİ ROBOTU

- 1- 3-4 fincan kapasiteli hazne (300 ml.)
- 2- Çift taraflı akıtma ağız (sağ ve sol el kullanımına uygun)
- 3- Katlanabilir tutma sapı
- 4- Sap katlama butonu
- 5- Açma/Kapama düğmesi (I / 0) ve ikaz lambası
- 6- Paslanmaz ısıtıcı plaka ve gizli rezistans
- 7- Haznenin 360° dönebilmesine imkan sağlayan konnektör
- 8- Enerji iletim tabanı

**Arzum** marka **Türk Kahvesi Robotu**'nu tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz. Bu ürün de hayatınızı kolaylaştırmak için size sunduğumuz ürünlerden biridir. Robotunuzdan iyi verim almak için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

### ÖNEMLİ UYARILAR

- **Arzum Mirra Türk Kahvesi Robotu**'nuzun üzerinde yazılı voltajın, bulunduğu yerin voltajına uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Herhangi bir uyumsuzluk durumunda meydana gelebilecek anzalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu anza garanti kapsamı dışında işlem görür.

- Bu cihaz, ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
  - Dükkânlar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarında personele ait mutfak alanları;
  - Çiftlik evleri;
  - Oteller, moteller ve diğer ikametgâh tarzı ortamlardaki müşteriler tarafından;
  - Yatak ve kahvaltı tarzı ortamlar.

- Kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimat veya denetim verilmişse ve içerdiği tehlikeleri anlamışlarsa bu cihaz, 8 yaş ve üstündeki çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri az olan veya deneyimi ve bilgisi bulunmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazı kurcalamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimat veya denetim verilmişse ve içerdiği tehlikeleri anlamışlarsa cihazlar, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri az olan veya deneyimi ve bilgisi bulunmayan kişiler tarafından kullanılabilir.

- Çocuklar cihazı kurcalamamalıdır.

- Cihazların kullanımdan sonra normal bir şekilde temizlenmesi ve temizlik için suya daldırılmaması ile ilgili talimatlar, cihazın suya daldırılmaması gerektiğini ifade eder.

- Cihazınızı önerildiği gibi kullanım amacına uygun bir şekilde kullanınız.

- Eğer elektrik kablosu arızalı ise imalatçı, servis ya da yetkili kişileri tarafından oluşabilecek herhangi bir tehlikeyi önlemek amacıyla değiştirmek zorundadır.

- Cihazkesinlikle suyla temas etmemelidir.

- Cihaz ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız.

**Dikkat: Elektrikle temas eden alanların sıvı ile temas etmemesine dikkat ediniz.**

- Isıtma işleminizden sonra ürün sıcak olabilir.

- Cihazınızı mutlaka topraklı bir prize takınız. Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.

- Cihazınızı soba, ocak gibi direkt ısı kaynaklarının üzerine veya çok yakınına yerleştirmeyiniz.

- Cihazınızı sağlam ve düz bir zemin üzerine yerleştiriniz. Masa veya tezgah kenarına yerleştirmeyiniz. Küçük bir darbeye cihazınız aşağıya düşebilir. Robotunuzun sıcak kahve ile dolu olabileceğini unutmayınız.

- Kablunun masa ya da tezgahınızın kenarından sarkmamasına ya da başka bir cihaz ile temas etmemesine dikkat ediniz.

- Cihazınızın kablo ve fişine zarar verecek hareketlerden kaçınınız. Kablosundan tutarak taşımayınız, prizden çekmek için fişini tutunuz, **ASLA** kablosundan çekmeyiniz.

- Cihazınıza temizliği ve bakımı dışında herhangi bir müdahalede bulunmayınız. Cihazınızın kablosu ya da fişi anızalyisa, düğürülme ya da başka bir sebepten dolayı zarar gördüyse kullanmayınız. Kendiniz tamir etmeyiniz, **Arzum Yetkili Servise** başvurunuz. Cihazınızda, sadece orijinal yedek parça kullanmaya özen gösteriniz.
- Cihazınızı daima sapından tutarak kaldırmız. Dış yüzeyi sıcak olabilir.
- Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda cihazınızın fişini prizden çıkartınız ve temizlemeden önce iyice soğuduğundan emin olunuz.
- Cihazınızı sadece kendi enerji iletim tabanı ile kullanınız. Başka cihazlara ait enerji iletim tabanı kullanmayınız.
- Kahve yaparken çıkan buhardan elinizi koruyunuz ve çocukların kullanmasına izin vermeyiniz.
- Cihazınıza **MAX** işaretinden daha fazla su doldurmayınız.
- Cihazınızı, banyoda ve nem oranı yüksek benzeri mekanlarda kullanmayınız.
- Cihazınızın enerji iletim tabanını ve elektrik bağlantı uçlarını **ASLA** ıslak bırakmayınız. Eğer ıslanmışsa kurulamadan önce mutlaka fişi prizden çıkartınız ve tamamen kurumadan cihazınızı çalıştırmayınız.
- Cihazınıza su doldururken, cihazınızı enerji iletim tabanı üzerinden alınız.

## KULLANIM ÖNERİLERİ

- İlk kullanımdan önce cihazınızı yıkayınız, MAX seviyesine kadar su doldurarak kaynatınız ve bu suyu dökerek cihazınızı soğumaya bırakınız.



## DİKKAT:

Arzum Mirra Türk Kahvesi Robotu'nuz kullanımı esnasında ısınır, bu nedenle cihazın sıcak yüzeylerine dokunmayınız. Kahve yaparken elinizi cihazınızın ağızından uzak tutunuz.



- Cihazınızı enerji iletim tabanından almak istediğinizde, cihazınızın açma/kapama düğmesine basarak cihazınızı kapatınız.
- Kahve robotunuz ile sadece kahve pişirebilirsiniz. Kaynatma veya ısıtma amacıyla başka bir sıvı ya da solüsyon kullanmayınız.
- Çift taraflı akırtma ağızı sayesinde kahve robotunuzu sol elinizle de rahatlıkla kullanabilirsiniz.

## TÜRK KAHVESİ PİŞİRME

- Arzum Mirra Türk Kahvesi Robotu'nuz ile 3-4 kişilik kahve pişirebilirsiniz.

- Yapacak olduğunuz kahve sayısına göre cihazınıza (max 3-4 kişilik – 300 ml) soğuk su, Türk kahvesi ve şeker koyunuz.



- Cihazınızı enerji iletim tabanına yerleştirip çalıştırınız.
- Kahve pişirme işlemi sırasında kahvenizi sürekli karıştırarak, eşit kıvamda dağılmasını sağlayınız. Kahvenizi metal kaşık ile karıştırabilirsiniz.
- Kahve hafif kabarmaya başladığında cihazınızı kapatarak fincanlara eşit miktarda çok az kahve dökünüz (Köpük için).
- Cihazınızı tekrar enerji iletim tabanına yerleştirip, cihazınızı çalıştırınız. Kahveniz tekrar kabardığında kalan kahveyi fincanlara dökerek paylaşınız.

## GÜVENLİK SİSTEMİ

- **Susuz Çalışma Koruması;** eğer robotunuz, yanlışlıkla boşken çalıştırdıysa, susuz koruma sistemi devreye girerek enerjiyi otomatik olarak kesecektir.

## TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce robotunuzun açma/kapama düğmesini **MUTLAKA** kapatınız "0", fişini prizden çekiniz ve robotunuzun soğumasını bekleyiniz.
- Cihazınızda bulunan suyu boşalttıktan veya kalan kahve artıklarını yikadıktan sonra cihazınızın dışını kuru veya nemli bir bezle siliniz.
- Robotunuzun enerji iletim tabanını ve su ısıtıcısını **KESİNLİKLE** suya daldırarak veya bulaşık makinesinde yıkayarak temizlemeyiniz.
- Robotunuzun hiçbir aksesuarını bu tip cihazlar için kullanılan temizleyiciler haricinde sert ve kimyasal temizleyiciler (çamaşır suyu, tuz ruhu vb.) kullanarak temizlemeyiniz.

## Kireçlenmeyi Giderme

- Zamanla kullanılan suyun içerisinde bulunan kireç, ısıtıcı tabanı üzerinde birikip yanarak kahverengi bir katman oluşturarak ısıtıcının verimini düşürecektir.
- Yumuşak kireçlenme fırça ile kolayca temizlenebilir. (Bu işlemi yapmadan önce fişi prizden çekmeyi unutmayınız.)
- Tortulmuş sert kireçlenmeyi ise piyasadan satın alınabilecek ev aletleri için satılan kireç çözücüler veya beyaz sirke ile temizleyebilirsiniz.
- Kireç çözücü ile temizlemek için; robotunuzda bir miktar suyu kaynatıktan sonra, kireç çözücüyü kaynamış suyun içine karıştırınız. Bir süre bekledikten sonra ısıtıcını 2-3 dk. daha kaynatarak içini boşaltınız ve 2-3 kez temiz su ile yıkayınız.



- Beyaz sirke ile temizlemek için; cihazınızı maximum seviyeye kadar beyaz sirke ile doldurarak 1 saat bekletiniz, daha sonra sirkeyi boşaltıp cihazınızı 2-3 kez temiz su ile yıkayınız.

## UYARI:

Cihazınızın sivri olan ağız kenarlarını silerken kesilmeye karşı dikkat ediniz, yavaşça basturmadan temizleyiniz.

Kullanım ömrü 7 yıl

### Teknik Özellikler

220 - 240 V ~ 50 Hz

750 - 850 W

## TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

## AEEE Yönetmeliğine Uygunudur.

### AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici / İthalatçı:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.  
Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: I B Blok No: B1b  
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China

Tel: 444 1 800

www.arzum.com

## GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

**a- Sözleşmeden dönme,**

**b- Satış bedelinden indirim isteme,**

**c- Ücretsiz onarılmasını isteme,**

**ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,**

**haklarından birini kullanabilir.**

4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5. Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

**tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6. Malın tamir süresi **20 iş gününü**, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirişi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar; benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

9. Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

## GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0001

BELGE TARİHİ: 02/07/2014

**İTHALATÇI FİRMA**

UNVAN : ARZUM ELEKTRİK EV ALETLERİ SAN. VE TIC. A.Ş.  
ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: I B BLOK NO: B1b  
34050 EYÜP-İSTANBUL  
TEL : (0212) 467 80 80 FAKS: (0212) 467 80 00

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

ARZUM ELEKTRİK  
EV ALETLERİ SAN. VE TIC. A.Ş

ÜRÜNÜN Cinsi : TÜRK KAHVESİ ROBOTU

MARKASI : ARZUM

MODELİ : MIRRA

TYPE NO : AR 3010

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL

AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

ARZUM®

ARZUM DANIŐMA MERKEZİ

**444 1 800**

AR3010-200315

GENEL DAĐITICI

**ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ő.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: I B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)

CE